



香港電報局

著地電務局用掛
岩崎小二郎

瑪港御用年扣書附
廣東香港記書

明治七年十月二十三日



114
A3151



瑪港

大正十一年四月
隈侯爵邸寄贈

瑪港一名澳門廣東省香山縣ノ屬地ニシテ
香港ヨリ西ノ方英法四十里斗ノ如ニテ廣東
河ノ東口ニ在リテ北緯二十度十一分東經百
十三度三十三分ニ在ス葡人ノ初テ支那地方ニ
航セシハ一千五百十六年ニシテ初テ此地ニ殖民セ
シハ一千五百五十七年ナリ
尔後此地ハ葡人ノ殖民地ナレバ支那政府ヨリハ
之ヲ恢復セシメテ謀リ争論セマス一都府中
支葡兩國ノ役所アリテ各島ハ民ヲ統轄セリ

蕃地事務局

右ノ首梅ヲ一千八百四十九年ニ至リ支那官吏
其土民ニ屬シ其時ノ奉行アマルル氏ヲ暗
殺セシヨリ支葡ノ間ノ争戰アリ終ニ支那官
吏ヲ此地ヨリ放逐シ尔及全都府全ク葡ノ統
轄ニ屬セリ然レモ支那政府今日ニ至ルマテ機
會ヲ窺ヒ之ヲ恢復セシメテ謀ル由ナリ

瑪港ノ地タル古ハ孤島ナリシカモ潮水ノ加減ニテ

當今ハ香山ヨリ沙路ヲ生シ右ハ此島右門ヲ梁キ支那人
兵隊之ヲ守レリ争戰ノ節葡人

之ヲ毀テ改メテ羊島ノ形ヲナセリ周廻英里ニシテ

一脈ノ小岡其巾邊ニ起伏シ西洋ヨリ東漢ニ連ル

此地ニ港アリ其ノ一ヲ外港ト云其ノ一ヲ内港ト云外港ハ
南ニ面シ葡人并洋人ノ家宅皆其岸頭ニアリ極テ
清潔ニシテ且ツ古雅ナリ香港ヨリ舟行先ツ此
所ヲ望見ス然レモ港内モ安全ナラス故ニ船舶皆
内港ニ下錨ス内港ハ北ニ面シ香山ニ對シテ瑪港
ノ背位ニ在リ支那人ノ家宅皆其岸頭ニ集リ
上海其他ノ醜惡ナルカ如クナラストモ之ヲ外港
岸頭ノ洋船ニ比シハ其不潔亦甚シ内港ハ甚
安全ニシテ古ハ好碇泊ノ所ナレモ當時ハ海水漸
次ニ浅クナテ大艦ハ總テ外港ヲ去ル一里許ノ外

ニシラ小島に傍ラニ下鍋スルニ尋常ノ商船或ハ香
港飛脚船ホハ皆直ニ内港ニ至リ其外支那ノ
小船其間ニ林集ス

瑪港中洋人ノ商店極メラ多シ日用諸品并ニ洋産
ノ品物ト多モ大概支那人ノ手ニ并スホテル只所
アリ葡人エケ立タリコイヤルホテルト云ラ外港ノ
洋頭ニ他シ頗レ清潔デレ氏到底大客舎ノ體
裁ヲ備ハス一日ノ價食事ヲ用ルト用セサルトニ
係ラス洋銀三弗ニ

此地取締方大ニ嚴重ニシラ葡人并支那人巡査

アリ夜中ハ騎兵ヲ加ヘ巡行急ラス

瑪港ノ一ノ都府ニテ不相當ナル者ハ砲臺ニテ其數
蓋シ七八ニ下ラス其尤モ大ナル者東南ノ岡上ニ在ラ
ギイヤレ砲臺ト云二十四砲ヲ安置スセトボール岡上
ニアル者四十八砲ヲ置リサニアラニスコト砲臺ハ東塔
在リ高嶺ニ全都府ヲ下視ス然レ氏總テ古代ノ
建築ニテ砲銃ニ性ハ二百年前ノ物ナリ

本地貿易ノ儀ハ一千六百二十年比ヨリ英國東印
度高社ノ廣東ニ於テ通商ヲ開業スルニ從ヒ
自然洋人ノ來住スル者増カシ高社モ數大

商會ヲ本地ニ設ケリ然レニ支那政府洋人ヲ悉ク
心日ニ長シ屬東在位ノ洋人從テ危候切迫安
ニ立至リ終ニ一千八百三十九年ニ至テ屬東在位
ノ英人悉ク本地ニ移住シ繁盛日ヲ進テ増加
セリ一千八百四十二年香港英屬トナリ其他支那
五港ノ開通スルニ及ヒ頓ニ本地貿易ノ景況ヲ
損セリ爾後終ニ賣奴販買ノ一軌アルヲ以テ内
外ノ商人絶ヘス出入ニ從テ一般ノ景氣を頗ル
盛ナリシカレ一千八百七十二年ニ至リ販賣奴ノ
惡弊全ク瘵シ者今ニ至リテ實ニ空クニナル

景況ナリ尤モ一千八百四十六年ニ於テ本地ヲ以テ無
税港トシテ總テ自由商賣ノ首標トセシテ以テ支那
人ノ移住スル者日ニ増シ内地ヨリ生糸生茶ヲ本地ニ
運出シテ別成ノ後洋人ニ賣込ニ或ハ阿片ヲ輸入シ
別成シテ支那内地ニ運賣ス故ニ本地猶各國ノ
所モシユルアリ英ノ商社四ヶ所アリ專ラ賣込買込
ニ從事ス
此ノ如ク本地ノ儀ハ其古ノ產物更ニ無之今日必用
ノ諸物ニ至ル迄皆之ヲ支那内地ニ作ラ之ヲ辦ス
故ニ本地ノ一時旺盛ナリシハ果シ竟支那内外ノ取

次場ニテ支那人ノ関ケルヨリ僥倖ノ利ヲ
取メタレド向後支那人智ノ益開ルニ從ヒ本
地ノ衰ルハ言ヲ待タナク爲之就ハ我國ト本
地ノ間ニ貿易ヲ開クノ目的爲メ無之ナリ尤モ
小販ヲ置キ陶器若シハ銷布ホノ小賣ヲナシハ
其ノ利益シ其費ヲ補フニ足ル一也

若シ兩國ノ間一旦非常ノ變事アルニ至テ輻重ノ
本據ヲ違フ或ハ仮病院ヲ置クホノ事ニ至テハ
其ノ緊要且ツ至復ナル實ニ本據ニ越ル者ナカル
一ニ本據有命ノ彈藥戎若ホハ其砲臺或ハ守

兵ノ用ヲ際クノ外無之然モ若シ其時ニ至テハ如何
標兵運用ノ方便アル一ニ此儀ハ御委任上ノ大事
件ナリモ故取調且ツ相談可致心得ナリシカモ既ニ
事終局ニ及ビ後ノ事ニ付別ニ本據官吏ハ相談
致ナス

本地下香港ノ間電信機ノ設ケナシ飛脚船アリ香
港廣東瑪港郵船會社ニ屬ス毎朝ハ字本
地ヲ往シ三字間ニテ香港ニ着キ午後二字同所ヲ往シ
五字瑪港ニ着ス船賃上等三弗外ニ食料一度
亭串ワカカハ食スルト食セサルト客ノ好ニ任ス書

香港也事務局

信皆在、郵船ニテ送達ス廣東瑪港、香港、間
 書信新聞紙、類ハ總テ無印稅ナリ瑪港廣東、
 間亦曰社ニ屬シタル郵船アリ陽日西港、間ヲ往來
 ス陽朝ハ字瑪港ヲ去シ午後五字廣東ニ着ス
 船賃上等五弗外ニ食料一度壹弗宛
 本地支那人、密賣買極々盛ナリ即チ茶生糸
 阿片、如キ最モ其ノ首ニル者ニテ本地政府モ大ニ
 其利ヲ受ケ歲入ノ高之ニ依ラ其額ノ増減ニ
 関涉スル故ニ惜々之ヲ保護スルノ景況ナリ
 本地歲入、大概專賣ノ免許ヨリ生テ今且テ略テ凡

粟子

一歲稅金	拾五萬弗	博奕所專賣
曰	壹萬五千弗	魚類專賣
曰	四萬五千弗	阿片專賣
曰	壹萬四千弗	鹽專賣
曰	若干	豚專賣
曰	若干	牛專賣

瑪港輸出入表 一千八百七十二年一月六日

輸 入			輸 出		
品名	量 数	元 價	品名	量 数	元 價
米	ピツクル 六〇三七八	一四一、四二一	小茴香	箱 一、〇六九	一三、六二九
洋銀		一九八、一六八	米	ピツクル 二〇、一八〇	三五、二〇五
木綿織物	ベールズ 一、〇二一	九四、二六〇	茶	日 一、〇六八六四	五二、三、三八九
棉	日 二、三四〇	七、八、八、八六	豚肉	日 二、九六一	三五、五、五二
パトナア	箱 三、二二七	二、一、一、三、六、八、五	菴良	箱 一、三	一、八二〇
ペーナルス	日 七、二六	四、六、九、一、九、八	鉛	塊 五、八、四、五	三五、〇七〇
マルワ	日 七、一	四、二、六、〇、〇	金銀		四七、一、六、一、六
トルコ	日 五、五	三、四、一、〇、〇	燕菜	箱 六、六	五、一、四、八
藤	ピツクル 一、〇、七、六、六	二、一、三、七、八	小茴香油	ピツクル 二、六、八、一	二〇、一、〇、七、五
生糸	箱 一、四、八	六、八、二、〇、〇	大茴香油	箱 五、〇、五	八、五、八、五
洋酒	樽 一、二、〇、五	二、六、五、一、〇	肉桂油	日 六、一、四	六、八、六、九、五
毛織物	ベールズ 三、六、九	三、五、一、一、〇	紙	ピツクル 六、八、九、五	一、三、一、一、二
麻布	日 一、〇、六	一、二、四、〇、二	塩魚	日 一、〇、三、三	五、六、八、一
燕菜	箱 九、二	七、一、七、六	豚	数 三、三、二	四、六、五、四
		總計	銅錢	袋 四、〇、七	五、八、〇、九
		洋銀 三、三、四、五、二	生糸	ベールズ 八、六、〇	二、六、五、六、〇
			箱	日 七、七、六	二、一、二、七、八、三
			菴良	箱 九、二、九	一、五、五、七
			洋傘	日 六、九、八	三、一、〇、七
					總計 一、七、二、四、七、二、〇

瑪港人口九萬人内九千人支葡雜人種一千人歐羅巴人
八萬人支那人ナリ廻國貨幣ハ總ラ洋銀并ニ支那
銅錢ヲ用ユ

廣東

廣州府ハ廣東全州ノ首府ニシテ其地形ノ便家
居ノ美居民ノ富裕ニテ支那第一大珠江ノ岸頭ニ
在リテ北緯二十一度七分東經百十三度十四分余ニ候
平地ノ儀ハ甚狹リ内地ニ斗入シテ四圍ノ山間ニ在リ
防守ノ便ナルノミナラス百里ノ沃野大ニ農業ニ利

アリ加之三天江アリ全州ヲ縱横シ其支流亦一
村一布ニ遍直ス故ニ其運輸ノ便亦通商ニ便ナリ
此ノ都合ヨリ本地ノ名ヲ西洋諸國ニ播布セシハ極テ
昔年ニ在テ西紀九百年間アラビヤ人初テ本地ニ
航シ其宗旨ヲホントト教ヲ土人ニ傳授シ今ニ於テ
其寺觀數ヶ所ニ歴然タリ其後一千五百年代
葡萄牙人此地ニ來航シ流テ蘭英ノ二國貿易
ヲ通シ就中英ノ東印度通商會社多年其
利ヲ專ニシ一千八百五十六年ニ至リ其辰苗所
支那人ノ為ニ燒却セラレ其跡今猶存ス

本地都府建築壯麗物價亦極ノテ殷富唯其
街路ノ狹小ナル其ノ中道ヲ歩シ兩手兩邊ノ店柱ヲ
摩ス一ニ全都府ヲ環リテ垣アリ延テ數里滿州官
吏兵人皆別ニ二部内ニ住ス都府ノ東南五層樓
アリ之ニ上リ眺ト全州ヲ下視ス一ニ其傍觀音山アリ
一千八百五十八年ヨリ六十二年迄英佛軍ノ在營タ
リト云

江ノ南洋ヲ河南ト云此処ホテリニアリ一ラゲトシホテリ
ト云一ヲイシタメナリヨナルホテリト云其旅務料瑪瑙ニ
曰シ旅ホテリヨリ本府ニ至ル毎ニ渡船ヲ要ス不便ニ

物貨ヲ輸出入ノ為藏庫ヲ借リ或ハ會社ヲ設ル亦車
ハ河南ヲ以テ尤好トス家借貨ノ極ラ安ニ建家百坪
余ニシテ其階上ヲ高倉トシ階下ヲ藏庫ノ用ニ
供スヘキ者其價一テ年四百弗ニ近キス

洋人ノ居留地ヲ沙面ト云此地ハ最初江ノ北邊淺沙
ノ瀉ナリシ処一千八百五十七年英佛本地ヲ攻取ノ後
洋人再ニ本地ニ集リ或ノ沙瀉ヲ埋込ニ石堤ヲ築
キ竹木ヲ栽シ今日ニテハ清潔ノ地ト變セリ然ルニ
最初ハ本地貿易場ニ旺盛ニ赴クノ目的ヲ以テ
沙面ノ地價頻リニ騰貴ノ景況ナリシカ其後香

港其ノ外五港ノ開通ヨリ俄ニ寂寥ノ姿ト變セリ
本地ノ俄ハ數百年間支那内外貿易ノ中心トナリ
其利ヲ專ラシセシ処一千八百四十二年南京ノ盟約ニテ
廣東ノ外四港開通シ香港英屬トナリシヨリ頓ニ
其景況ヲ變シタリ然レ本地ノ方輸出入ノ盛ナル
陸續不絶故ニ洋人皆本地ヲ香港ニ置キ支店ヲ
本地ニ設ケ類々往來ス貨物或ハ貿易ノ都合ニ
從ヒ香港ヲ取次場トナスコトアリ或ハ直ニ大船ヲ以テ
本地ヨリ輸出スルコトアリ

我國ノ計ヲナスニ若シ一大高倉ヲ香港ニ設ケ諸國

屋ヲ菓子支店ヲ本地ニ置キ買込賣込ニ從事セハ
最モ好シトテ公商會一ツト立ツ片ハ我國ノ銀貨亦
其ノ運用ノ便ヲ得ヘキナリ

我國産ノ本地ニ輸入スヘキ者極メ多シ今只我が
目撃スル所ノ數品ヲ尤ニ掲メ

乾鮑

百斤ニ廿下日
二拾六テール

但直徑一寸斗ノ品若シ愈大ナルハ其價之ニ倍ス
下同シ

此品耳ヲ存スルヲ好トス外國ヨリ輸入スル者耳ナシ
故ニ大ト案モ其價極メ安シ

錫

十六テール

長サ五寸斗

十一テール

白

長サ四寸斗 但ニ尻ニ丸キ皮ノ付タル品

菜海菜

三十テールヨリ七八十テール
至ル

但ニ此品ハ其先チ目較キス

紙

大庄十八弗

包紙ニ用ル者

本地人口大抵ニ二百萬人其江中船ヲ家トスル者亦
五萬人ニ下ラスト云

前案之陳述セシ如ク草地ノ地形漕輸通商ニ便ナル
コト實ニ其甚傷ナキ者ナリ今其河勢ノ大略ヲ言
ハシニ西江北江ノ二水其源ヲ印度曰ミヤシ、連山登シ
艇ヲ敷百里廣東府ノ西北英三十里許ノ地ニ於テ
其流ヲ合シ夫ヨリ直ニ南嚮奔注シテ海ニ赴ク也
合流ノ一部分左折シテ東向シ佛山此處ハ大都府ニシテ人口
一萬餘其他ノ物産ニ
名アリ草地ヨリ過キ草地ヲ環リ海ニ赴ク其草地ヲ過シ
比ニ及テ其ノ廣ヲ殆ト英一里許前案ニ掲ケシ河面ヲ
挾テ双流シ英十二里許ワシポールニ至リテ再ヒ合流ス然レ
巨艦大船ノ草地ニ航スルヤワシポールヨリ左折シテ河南

背ニ出テ尋常ノ艦ハ直航草地ニ至ル江中無數ノ
小島アリ蓋シ珠江ノ名此ニ取ルナリ故島上旧築砲
臺極メテ多シ然レモ今多クハ破壊用ニ使ヘテワシポール
ヲ去ルコト數里河勢頓ニ縮ミテ峽嶽タル岩園只
傍ニ兀立ス此処支那人名テ虎口ト云砲台アリ
支那人怖テ以テ要害トセリ今兩度ノ砲撃ヲ經テ
故壘トナレリ廣州府ヨリ海ニ至ル凡ソ英八十里巨艦
大船通セサルナシ支那製ノ高船上下便ニ秋葉ノ
水面ニ散ルナリ
ワシポールハ廣州府ヲ去ル十二里ニアリ香港并チワシ

草地
官務局

修船商社ノ製造迄アリ
本地香港ノ開港脚船日朝夕二次往來ハ船賃上
等七海外ニ食料一なき弗死

香港

香港、英屬トナリシヨリ二十年前ノ一漢島嶼ニ大盛
ノ都府トナリ陸ラ支那貿易地勢ノ位置景況ヲ一
変ニ方今ノ勢ニ實ニ東洋貿易ノ中心右地水運ノ
總會タリ故ニ我國苟モ東洋貿易ノ事ニ意アルハ
先ツ此地ニ着手セサルヲ得ス就テハ前途ニ述ビ如ク先ツ
急ニ此地ニ一大商會ヲ置キ凡百ノ業ニ從事スル所

福ニ州ヨリ印交ヲリスラリヤレ南洋諸島ノ地方ニ
支會ヲ設ケ善ク約束ヲ立テ善ク氣脈ヲ通シ以テ
歲月ヲ経ハ其効ノ所至益ニ因ルベカラザルナリ
墨是哥國從來銀貨ノ外下銀輸出ヲ禁セシ所迄未
其禁ヲ解キ從テ銀貨ノ輸出漸ク之ヲ許シ米國
クレドドルラルノ幣也ニ至リ同國ニ於テ舊銀位四百
拾ニクレイシ半ヲ進ツテ四百ニ拾クレイシトナセリ然レニ
我カ新銀貨ノ元位ハ墨是哥ノカケールトルラル墨銀新
旧奈三持
佛アリ曰奈ヲカケールトルラト云孰奈ヲカケールトルラト云
蓋シ其鷹ヲ表シテ一衡ヲ表スレバナリ
今我新銀貨自在ニ福廣二州ノ間ニ流布シ唯初ニ英國
各地方ニ

料ヲ交換スル片銀ニ百萬毎ニ五錢ノ手數 更ニ滞滯ノ病ナキヲ以テ

先ヨリハ若シ新ニ其元位ヲ進メ大ニ之ヲ鞏固シ前條ノ
會社ニテ之ヲ以テ物貨ヲ買込ニ進メ之ヲ流通シ
從テ我銀貨ノ手形ヲ製スルノ依據ヲ得ルニ至ラハ
彼ニ不國ノ新銀ヲ壓倒シ以テ東洋貿易銀ノ權ヲ
專ニスルニ至ル毫モ疑ヲ容レサルナリ

郵船ノ華東洋貿易ノ基ヲトナル固ヨリ論ヲ
待タズ今唯香港地方ノ事ニ就テ言ハシニ西曆ノ
支那人カルフールニヤレニ赴テ者毎船三百人ニ下ラス其
帰ル者亦毎便百人以上ニシテ其物貨ノ送輸之ニ

稱フ然レニ歐米人ノ支那人ヲ過スルヤ實ニ鷄芥膏ナク
彼亦心不平ヲ懷メト多モ唯之ヲ如何トモスル能ハサル
而已故ニ我國若シ郵船ヲ此間ニ置キ之ヲ過タルニ
客禮ヲ以テ飲食寢具ヨリ其他一切ノ事 物總テ
一層ノ意ヲ加ヘ支那人ノ日本米國ノ間ニ往來ス
ル者杜リ我郵船ニ依頼スルニ至ルオラス深ク我國
ヲ德仰スルニ至ルベキナリ

本地ノ儀ハ唯各地物貨ノ船舶ノ會ニシテ別ニ物産
アルニ非ズ唯テ砂糖製造所アリ支那製ノ黒砂糖ヲ
精良ニテ更ニ之ヲ支那日本ニ輸出スル般其先年

香港也 商務局

六種ヲ摺テ歸レリ今其價ヲ凡ニ表ス

一 三

洋銀九兩

二 三

八兩

三 二

六兩七拾五セト

四 一

六兩五拾セト

五 一

六兩二拾五セト

六 二

六兩

本地滞存ノ我商人村松島ノ差出タル十月中ノ内外
物價表ヲ凡ニ掲テ以テ福唐二州ノ時價ヲ類推ス
一三

我物産時價

一 丁 銅

上

百斤付下四セ
三十五兩

下

二拾四兩五拾セト

一 鋸

上

七兩五拾セト

下

七兩三拾セト

一 白 桶

上

拾三兩

下

拾二兩五拾セト

一 椎 茸

上

六拾兩

下

四拾五兩

一 葉 西 胤

上

六拾兩

下

拾五拜

一 干鮑

下

四拾三拜

下

拾七拜

一 江松粒

上

拾七拜

下

拾五拜

一 錫

上

二拾四拜

下

拾二拜

一 硫黃

上

四申二拾七下

一 樟腦

上

拾五拜

取等三外添若陶若略之

草港 凡輸出之日本各港之賣却之貨物貨如左

一 砂糖

上

七拜二拾七下

中

六拜三拾七下

下

五拜

黑

三拜八拾七下

一 四三益号

九拜八拾七下

一 安南玄米

七拜八拾七下

一 仰光米

拾四拜

赤

拾四拜

一 黃豆

上 日本大豆

六拜八拾七下

會也 官務局

一 荳油 上 荳花生

八申五拾セト

他品略之

此等ハ都ラ近傍ナル廣東府及ヒ澳門其他近地
方ヨリ本港ニ輸入シテ各物貨ノ運動至地ノ饒乏
ニ依リ甲地ヨリ乙地ニヨリ甲地ニ回送ナルモノナリ

西洋各國及ヒ印度ノ地方ヨリ本港ニ輸入シテ物
貨ノ運動ニ依リ日本各港ニ回送シテ賣却
スル物貨ヲ概シテ左ニ現今ノ時價ヲ表ス

一 鐵糸 上

三拾七申

昨三上

四拾五申

昨上

四拾五申

一 金中 壹番

貳拾五拾セト

但ニ壹卷ノ價ナリ

貳番

壹拾五拾セト

但ニ前同貳

一 紅金中 三斤モノ

貳拾四拾五セト

但ニ前同貳

一 天鵝賊

拾肆三拾セト

但ニ前同貳

一 細鉄 壹分角

三拾七拾セト

一平錢

三神三枚セント

一象牙

二百二枚

但三十五年ヲ以目方百斤ニ可通ナキナリ

一玻璃板

三神五枚セント

但三枚

書地書局

